

# Condizioni contrattuali generali per l'utilizzo di carte di credito di Cembra Money Bank SA per i pagamenti con Click to Pay

Le presenti condizioni valgono per la registrazione elettronica delle carte di credito (in seguito «carta») rilasciate da Cembra Money Bank SA (in seguito «emittente») per la soluzione di pagamento online di Mastercard («Click to Pay») e il suo utilizzo per pagamenti online senza l'uso di password.

## 1 REGISTRAZIONE, RINNOVO E RISOLUZIONE

### 1.1 Registrazione e installazione

La messa a disposizione di Click to Pay è ad assoluta discrezione dell'emittente ed essa potrà essere abilitata unicamente a un titolare di una carta che abbia già un rapporto con l'emittente legato al possesso di una carta (principale o supplementare) (in seguito «titolare»).

Per poter usufruire di Click to Pay, il titolare deve installare l'app Cembra – se non installata precedentemente – su di un apparecchio mobile compatibile (per esempio telefono, orologio o tablet) (in seguito «dispositivo») e registrare la carta nell'app Cembra. Una volta effettuata la registrazione con successo, con l'ausilio del pulsante Click to Pay previsto a questo scopo nell'app Cembra, il titolare potrà trasmettere automaticamente i dati della sua carta a Mastercard. La registrazione del titolare per l'utilizzo di Click to Pay avviene in automatico presso Mastercard e al titolare viene assegnato un rispettivo profilo Click to Pay. Solo dopo la registrazione con esito positivo la carta potrà essere utilizzata per pagamenti online senza password con Click to Pay.

Il titolare che vorrà utilizzare Click to Pay dovrà seguire la guida messa a disposizione dall'emittente e/o da Mastercard durante la procedura di installazione e registrazione di Click to Pay. In caso di eventuali errori o ritardi in tale procedura, la responsabilità sarà imputabile unicamente al titolare.

### 1.2 Scadenza e sostituzione della carta

Di norma, il rinnovo, il blocco, lo sblocco o la disdetta della carta influiscono anche sul suo utilizzo per i pagamenti con Click to Pay.

La registrazione della carta per Click to Pay può essere revocata in qualsiasi momento nel profilo Click to Pay del titolare sul sito web di Mastercard. Una cancellazione della carta registrata per pagamenti con Click to Pay non modifica lo stato della carta. Ogni carta principale o supplementare deve tuttavia essere cancellata separatamente da ogni titolare.

### 1.3 Termine del rapporto contrattuale

In caso di disdetta della carta, il titolare è responsabile della cancellazione dei dati delle proprie carte registrate presso Mastercard. Il processo di cancellazione può essere richiesto tramite il profilo Click to Pay del titolare sul sito web di Mastercard.

## 2 UTILIZZO DI CLICK TO PAY

### 2.1 Utilizzo della carta e autorizzazione

La soluzione di pagamento online Click to Pay autorizza il titolare a effettuare pagamenti tramite idonei siti web di e-Commerce nonché in altri ambienti commerciali previsti da Mastercard.

L'invio tramite Click to Pay di una transazione si considera autorizzato dal titolare anche se la persona che ha effettuato la transazione non coincide con il titolare. Qualsiasi pagamento effettuato tramite Click to Pay sarà addebitato al corrispondente conto della carta di credito analogamente a ogni altra transazione fatta con la carta. Fatta salva la seguente cifra 4.1, il titolare si assume perciò i rischi di un eventuale utilizzo abusivo della carta.

## 2.2 Commissioni

Il titolare sosterrà tutte le commissioni, i costi o le spese che potranno essere addebitati dal gestore di telefonia mobile e/o di telecomunicazioni per o in relazione alla registrazione e/o utilizzo della carta per il servizio Click to Pay. Per il trasferimento dei dati del titolare tramite Internet (incl. roaming) e altre prestazioni del gestore di telefonia mobile e/o di telecomunicazioni, vigono le tasse di cui al contratto fra il titolare e il suo operatore di rete.

L'importo della tassa dell'emittente per la carta e per i pagamenti effettuati tramite essa è conforme al prospetto tasse in vigore e alle condizioni contrattuali generali per l'utilizzo della carta.

## 2.3 Limitazione o estensione delle possibilità di utilizzo

Le possibilità di utilizzo della carta e di Click to Pay possono essere estese, limitate o revocate in ogni momento.

## 3 OBBLIGHI DI DILIGENZA DEL TITOLARE

Il titolare ha i seguenti obblighi di diligenza:

### 3.1 Custodia e informazioni di sicurezza.

Il titolare non deve consentire a nessuno di usare la soluzione di pagamento Click to Pay e tiene l'apparecchio sempre sotto il suo personale controllo. L'apparecchio è protetto creando una modalità di sblocco tramite informazioni di sicurezza idonee (p.es. password sicura, non facilmente decifrabile, schema, impronta iridea o digitale, Face-ID, riconoscimento vocale), nonché altri mezzi di protezione adeguati (p.es. protezione da malware, firewall). Le informazioni di sicurezza non devono essere composte da combinazioni facilmente individuabili, come ad es. numeri telefonici, date di nascita, targa automobilistica.

Il titolare è tenuto a mantenere sempre segrete le informazioni di sicurezza. Le informazioni di sicurezza non devono essere né trasmesse a terzi, né registrate, neanche in forma codificata. Inoltre sul dispositivo non deve essere memorizzata alcuna informazione di sicurezza di terzi (p.es. dati biometrici) per lo sblocco. Se il titolare ritiene che qualcun altro conosca le informazioni di sicurezza usate per operare l'apparecchio, il titolare deve immediatamente modificare tali informazioni.

### 3.2 Sostituzione, perdita e furto dell'apparecchio

Il titolare è tenuto a cancellare dall'apparecchio tutte le carte registrate presso Mastercard associate al suo precedente numero di telefono per Click to Pay prima di darlo a un'altra persona (temporaneamente o permanentemente) (p.es. vendita, donazione, prestito, deposito, costituzione in pegno, riparazione).

Se l'apparecchio viene smarrito o rubato, il titolare deve intraprendere immediatamente i passi necessari consigliati dal fabbricante dell'apparecchio per localizzare, bloccare o cancellare a distanza i contenuti del proprio apparecchio. Il titolare è altresì tenuto a informare immediatamente l'emittente della perdita del dispositivo e a richiedere la cancellazione della sua carta registrata per pagamenti con Click to Pay. Il titolare è inoltre tenuto a bloccare immediatamente la scheda SIM (o farla bloccare dall'operatore di rete). Gli obblighi di cui alla presente cifra vigono anche in caso di perdita o di furto semplicemente presunti dell'apparecchio.

### 3.3 Comunicazione

Qualora il titolare noti o sospetti che la carta, l'apparecchio o le informazioni di sicurezza siano in possesso o sotto il controllo di un soggetto non autorizzato o che siano state fatte delle transazioni non autorizzate con Click to Pay, egli dovrà immediatamente notificare telefonicamente all'emittente tale accadimento. Fino a quando l'emittente non avrà ricevuto tale notifica, il titolare rimarrà interamente responsabile degli utilizzi della carta da parte dei soggetti non autorizzati o per scopi non autorizzati.

## 4 RESPONSABILITÀ E GARANZIA

### 4.1 Assunzione del danno in caso di incolpevolezza

Se il titolare ha rispettato gli obblighi di diligenza di cui alla cifra 3, come anche le condizioni contrattuali generali per l'utilizzo della carta e le condizioni di Mastercard per l'utilizzo di Click to Pay, e se in nessun modo gli può essere imputata una colpa, l'emittente si assume i danni derivati al titolare dall'uso abusivo di Click to Pay da parte di terzi. Non sono considerati «terzi» ai sensi di questa cifra 4.1 il coniuge o partner

registrato del titolare e le persone che vivono nella stessa economia domestica del titolare. Sono esclusi i danni dei quali deve rispondere un'assicurazione, nonché eventuali danni conseguenti di qualsivoglia tipo, ove legalmente consentito. In caso di eventuale assunzione del danno da parte dell'emittente, il titolare deve cederle i suoi crediti derivati dal sinistro.

#### 4.2 Violazione degli obblighi di diligenza

Il titolare che non fa fronte ai suoi obblighi di diligenza risponde illimitatamente di tutti i danni derivati dall'uso indebito della carta fino ad un eventuale blocco della stessa.

#### 4.3 In caso di accessibilità tecnica mancante

L'emittente non garantisce la costante disponibilità della soluzione di pagamento Click to Pay e non è responsabile di danni causati da anomalie, guasti, interruzioni o sovraccarichi dei sistemi informatici dell'emittente, di terzi incaricati dalla stessa, del fornitore dell'applicazione, del gestore di telefonia mobile e/o di telecomunicazioni o di Internet o qualora per altri motivi un pagamento con la carta tramite Click to Pay non possa essere effettuato. Lo stesso vale per i casi in cui un pagamento all'estero o dall'estero è soggetto a restrizioni giuridiche locali o viola il diritto estero.

#### 4.4 Nessuna garanzia per software e hardware

L'emittente non è responsabile di eventuali perdite, danni o virus ai dati, software, dispositivi mobili o altri dispositivi del titolare in seguito all'installazione, avvio e/o utilizzo di Click to Pay. In particolare l'emittente non sarà responsabile di eventuali carenze o problemi di sicurezza, disponibilità o efficienza all'apparecchio.

#### 4.5 Nessuna garanzia per terzi

L'emittente non risponde né per la soluzione Click to Pay stessa né per prestazioni, azioni ed omissioni di Mastercard o del gestore di telefonia mobile e/o di telecomunicazioni.

#### 4.6 Dopo il termine del rapporto contrattuale

Il diritto all'uso di Click to Pay cessa in ogni caso con la fine del presente rapporto contrattuale o con una cancellazione della carta per l'utilizzo di Click to Pay da parte del titolare. Anche dopo il termine del rapporto contrattuale il titolare è responsabile dei danni da lui cagionati. L'utilizzo illegale della carta può essere perseguito civilmente e/o penalmente.

Per il termine del rapporto contrattuale in seguito alla richiesta di restituzione o alla restituzione della carta valgono le condizioni contrattuali generali per l'utilizzo della carta.

## 5 MODIFICHE DELLE CONDIZIONI

L'emittente si riserva il diritto di modificare queste condizioni generali in qualsiasi momento. Tali modifiche vengono comunicate al titolare in modo appropriato (per esempio lettera, e-mail, un'app dell'emittente (ad es. app Cembra), tramite informazioni sul sito web dell'emittente oppure, ove applicabile, sul portale e-Service) e sono da considerarsi approvate se il titolare entro un termine di 30 giorni non vi si opponga o continui ad usare Click to Pay dopo aver ricevuto la comunicazione.

## 6 DATI E PROTEZIONE DEI DATI

### 6.1 Raccolta e trattamento dati

Il titolare è d'accordo che con la registrazione e l'utilizzo di Click to Pay, i suoi dati cliente e quelli della carta, il suo indirizzo o i dati di contatto vengano trattati e trasmessi a Mastercard.

Il titolare incarica e autorizza l'emittente a scambiare, ove necessario, i summenzionati dati raccolti nell'ambito del deposito elettronico e/o dell'utilizzo della carta per pagamenti Click to Pay con Mastercard e la società del circuito delle carte, che può essere domiciliata all'estero, per i seguenti scopi:

- controllo dell'ammissibilità o meno della registrazione elettronica;
- verifica e confronto dell'identità del titolare e del titolare dell'apparecchio;
- impedimento di abusi e frodi;
- osservanza delle disposizioni in materia di vigilanza (p.es. sanzioni nazionali/internazionali);
- creazione/aggiornamento del numero di carta digitale, nonché confronto delle informazioni sullo stato (rinnovo, disdetta, blocco o sblocco, ecc.) fra carta e registrazione elettronica;
- espletamento del pagamento

Il titolare prende atto che i dati scambiati non soggiacciono al segreto bancario e che Mastercard e la società del circuito delle carte non sono vincolati al rispetto del segreto bancario.

#### 6.2 Trasferimento dei dati

Al momento della registrazione e dell'utilizzo di Click to Pay, i dati del titolare vengono trasferiti tramite una rete aperta, eventualmente non cifrata a cui chiunque può fondamentalmente accedere. Ciò significa che terze parti, a prescindere da dove siano dislocate, potrebbero dedurre che sussista una relazione commerciale fra il titolare e l'emittente o che ne è esistita una in passato o che potrebbe sussistere una in futuro. Anche qualora mittente e destinatario si trovino nel medesimo Paese, la trasmissione di dati tramite tali reti avviene spesso anche attraverso Stati terzi, ossia anche attraverso Paesi, la cui legislazione non garantisce una protezione dei dati adeguata. I dati possono andare persi o essere carpiri, manipolati e utilizzati illecitamente da terzi non autorizzati durante la trasmissione oppure l'identità del mittente può essere simulata o manipolata. Anche laddove i dati siano criptati, i nomi del mittente e del destinatario di un messaggio rimarranno non criptati e, quindi, visibili.

L'emittente declina qualsivoglia responsabilità per la sicurezza dei dati dei titolari nel corso della trasmissione via Internet. Non potrà neppure essere tenuto responsabile per danni diretti o indiretti derivanti dalla perdita o dall'intercettazione non autorizzata di tali dati da parte di un terzo.

#### 6.3 Trattamento di dati da parte di terzi

Le condizioni generali di contratto di Mastercard oppure della società del circuito delle carte possono prevedere che i dati citati alla cifra 6.1 siano raccolti, trattati e trasmessi da Mastercard (incl. eventuali terzi) per altri scopi.

L'emittente non risponde della raccolta, del trattamento e della trasmissione di dati da parte di Mastercard, della società del circuito delle carte, nonché di terzi a cui essi abbiano fatto ricorso. Ciò è

oggetto delle loro condizioni generali di contratto. Il titolare prende atto del fatto che Mastercard, società del circuito delle carte, esercizi convenzionati, nonché terzi da questi incaricati o incaricati dall'emittente, possano trovarsi all'estero e i dati possano essere trattati a livello mondiale - anche al di fuori dell'Europa. Il titolare è in particolare d'accordo che le società del circuito delle carte trasferiscano i dati raccolti nell'ambito dell'utilizzo di Click to Pay e citati alla cifra 6.1, negli Stati Uniti d'America e che i dati vengano custoditi e trattati in tale Paese.

### 7 ALTRE DISPOSIZIONI

Se alcune parti delle presenti condizioni dovessero risultare completamente o parzialmente inefficaci, la validità delle restanti condizioni rimane invariata. Le clausole legalmente inefficaci devono essere sostituite con altre che si avvicinino il più possibile allo scopo perseguito dalle prime.

Per il resto valgono a complemento le condizioni di utilizzo dell'app Cembra nonché le condizioni contrattuali generali per l'utilizzo della carta che hanno inoltre priorità in caso di incoerenza con le presenti condizioni.

V2/10.2024